

Bedienungsanleitung

Wuchtmaschine

„balanceit 238 / 241 / 242“



ARESO GmbH

Kauerhofer Straße 2, 92237 Sulzbach-Rosenberg

Telefon: +49(9661) 703 908 0

E-Mail: info@areso-automotive.de

INHALT

EINFÜHRUNG	- 2 -
Spezifikationen und Eigenschaften	- 2 -
Bauteile der Auswuchtmaschine	- 2 -
INSTALLATION DER WUCHTMASCHINE	- 3 -
Öffnen und Prüfen	- 3 -
Maschine installieren	- 3 -
Wuchtwelle installieren	- 3 -
Rad spannen	- 4 -
DIGITAL DISPLAY UND TASTATUR	- 5 -
Digital display Anzeige	- 5 -
Tasten Funktion	- 5 -
AUSWUCHTARTEN	- 7 -
DYN, ALU2, ALU3, ALU4, ALU5, STA Auswuchtarten	- 9 -
ALU-S Auswuchtmodus	- 12 -
Verwenden der Messlehre	- 14 -
SPLIT HID Modus	- 15 -
OPT function	- 17 -
KALIBRATION	- 18 -
Kalibration der Messlehre	- 18 -
100g Kalibration	- 20 -
FEHLERLISTE	- 22 -
EXPLOSIONSZEICHNUNG	- 23 -
BETRIEBSANWEISUNG	- 25 -
KONFIRMITÄTSERKLÄRUNG	- 26 -
GARANTIEKARTE	- 27 -
NOTIZEN	- 29 -



EINFÜHRUNG

Ein un-ausgewuchtetes Rad verursacht ein springen des Rades und vibrieren des Lenkrades während der Fahrt. Dies kann den Fahrer verunsichern, das Spiel im Lenksystem hervorrufen, die Schwingungsdämpfer mit Lenkungsteilen beschädigen und die Wahrscheinlichkeit von Verkehrsunfällen erhöhen. Ein ausgewuchtetes Rad vermeidet all diese Probleme.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät bedienen, um einen normalen und sicheren Betrieb zu gewährleisten. Die Demontage oder das Auswechseln der Geräteteile sollte vermieden werden. Wenn es repariert werden muss, wenden Sie sich bitte an Technik-Service-Abteilung. Vor dem Wuchtvorgang ist sicherzustellen, dass das Rad am Flansch befestigt ist. Der Betreiber sollte eng anliegende Kleidung tragen, um zu verhindern, dass er aufhängt. Nicht eingewiesenen Betreiber ist das starten des Gerätes nicht gestattet.

Es ist kein Gebrauch über den angegebenen Funktionsumfang des Handbuches hinaus zugelassen.

Spezifikationen und Eigenschaften

Spezifikationen:

Max Radgewicht: (Ankerbolzen einbauen)	65 kg
Motorleistung:	200 W
Energieversorgung:	220 V / 50 Hz
Drehzahl:	200 U/min
Positionsgenauigkeit:	2,81°
Zykluszeit:	8 Sek.
Felgendurchmesser:	10"~24" (256mm ~ 610mm)
Abstand zur hinteren Wand:	<190 mm
Lautstärke:	<70 dB
Maße:	900 x 560 x 1200 mm

Eigenschaften:

- Anzeige mit 6-stelliger Digital-Anzeige, dynamische Anzeigefunktion
- Verschiedene Auswuchtmodi für Klebe-, Schlaggewichte usw.
- Manuelle Eingabe von Felgendaten
- Intelligente Selbst-Kalibrierung
- Selbstfehlerdiagnose und Schutzfunktion
- Anwendbar für verschiedene Stahl- und Alu-Felgen

Arbeitsumfeld:

Temperatur:	5 ~ 50°C
Höhe über dem Meeresspiegel:	< 4000m
Luftfeuchtigkeit:	< 85%

Bauteile der Auswuchtmaschine

Zwei Hauptkomponenten der dynamischen Auswuchtmaschine sind - Maschine und Elektrik:

Maschine

Der Teil der Maschine besteht aus der Aufnahme, Schwingungsaufnahme und Wuchtwelle; Sie sind zusammen auf dem Rahmen fixiert.

Elektrik

1. Das Mikrocomputersystem besteht aus dem Positionsaufnehmer wie dem neuen Hochgeschwindigkeits-ARM-CPU-System, Digitalanzeige und Tastatur.

2. Prüfgeschwindigkeit und Positioniersystem besteht aus Zahnrad und optoelektronischen Aufnahme.
3. Zwei-Phasen-Asynchronmotor steuert den Wuchtlauf.
4. Horizontaler und vertikaler Drucksensor.
5. Radschutzhaube

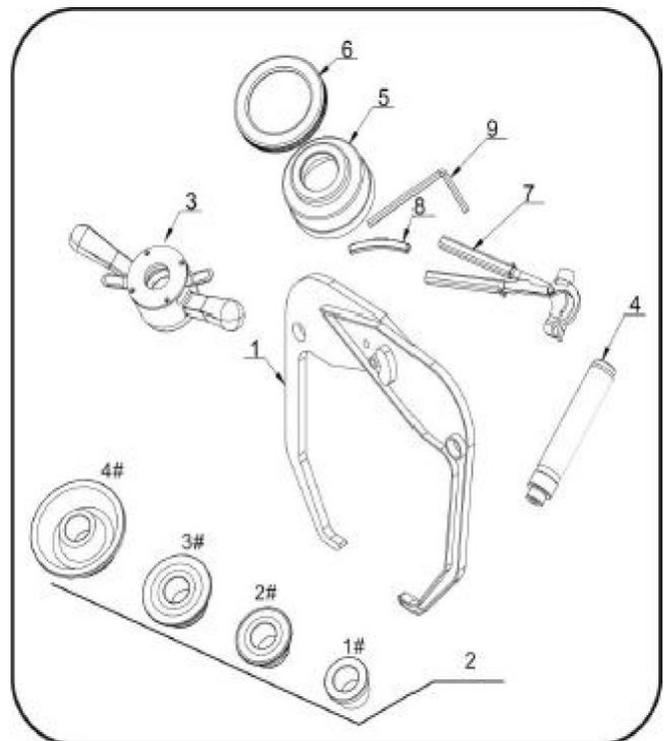
INSTALLATION DER WUCHTMASCHINE

Öffnen und Prüfen

Öffnen Sie das Paket und prüfen Sie, ob es beschädigte Teile gibt. Wenn es einige Probleme gibt, benutzen Sie bitte nicht das Gerät und wenden Sie sich an den Lieferanten.

Standardzubehör mit Ausrüstung wird in Verpackungsliste angezeigt.

Nr.	Artikel	Menge
1	Breitenmesslehre	1
2	Konus Nr.1	1
	Konus Nr.2	1
	Konus Nr.3	1
	Konus Nr.4	1
3	Schnellspannmutter	1
4	Wuchtwelle	1
5	Druckhaube	1
6	Gummischutz	1
7	Gewichte-Hammer	1
8	100g Gewicht	1
9	Sechskantschlüssel	1



Maschine installieren

1. Die Wuchtmaschine muss auf dem festen Zement oder ähnlichem Boden installiert werden, unbefestigter Boden kann Messfehler hervorrufen.
2. Es sollte 50cm Platz um die Wuchtmaschine vorhanden sein, um diese bequem betreiben zu können.
3. Benutzen Sie Nagelankerbolzen um die Wuchtmaschine auf dem Boden befestigen zu können.

Wuchtwelle installieren

Wuchtwelle auf der Hauptwelle mittels M10x150 Schraube einbauen und dann die Schraube festschrauben. (Siehe Abb. 2-1)

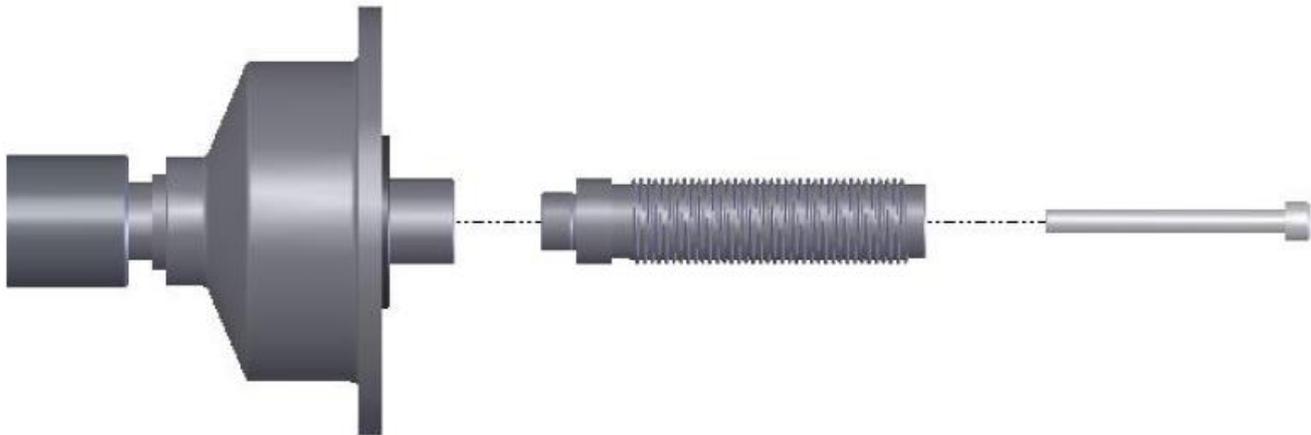


Abb. 2-1

Rad spannen

Das Rad muss sauber sein, entfernen Sie alle Auswuchtgewichte vom Rad, überprüfen Sie den Reifendruck, überprüfen Sie die Felge / Nabe auf Verformung.

Spannen auf der Vorderseite



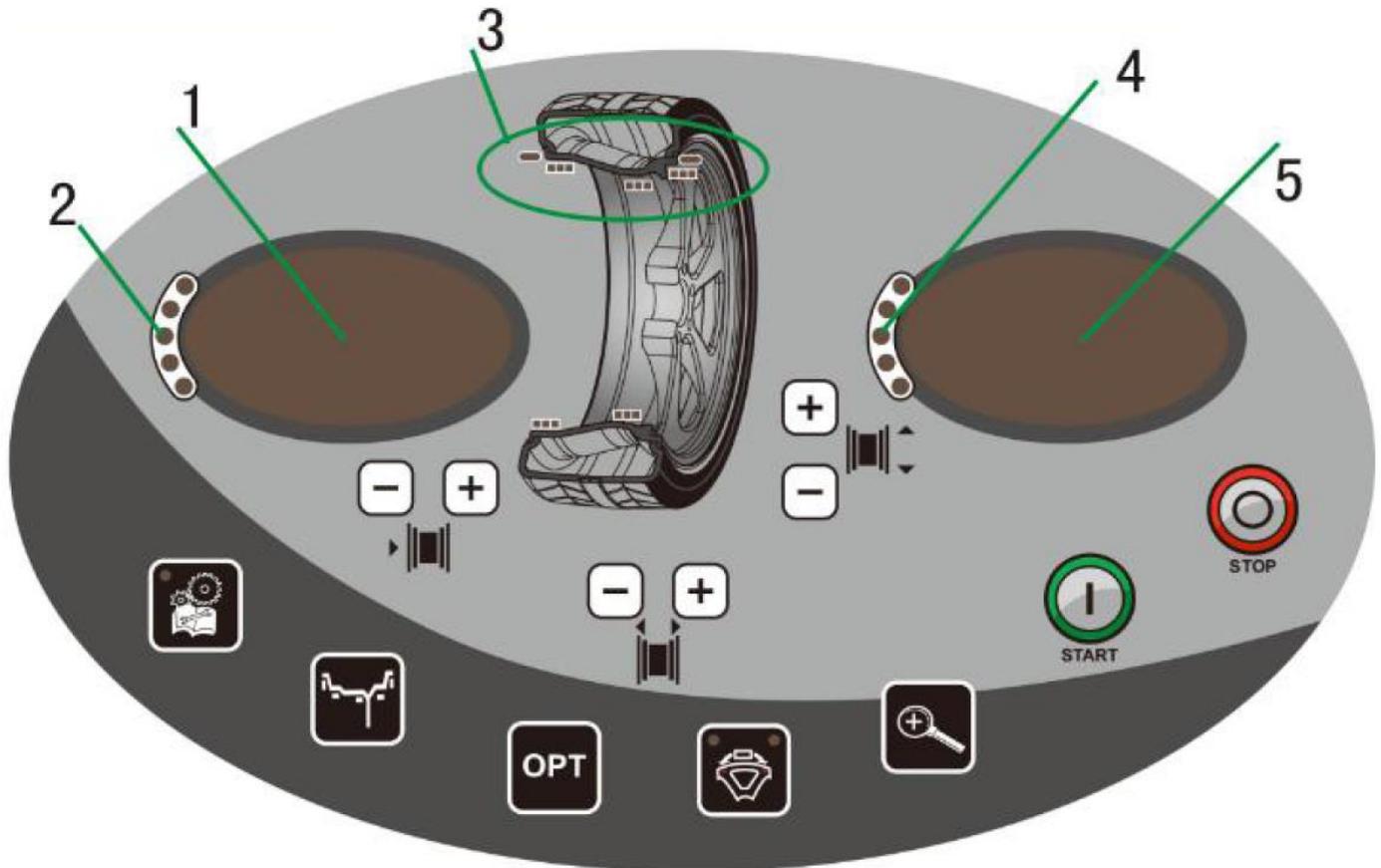
Spannen auf der Hinterseite



Achtung: Halten Sie das Rad während dem Spannvorgang fest. Beim Einsetzen oder Abnehmen des Rades darf das Rad nicht auf die Welle schleifen.

DIGITAL DISPLAY UND TASTATUR

Digital Display Anzeige



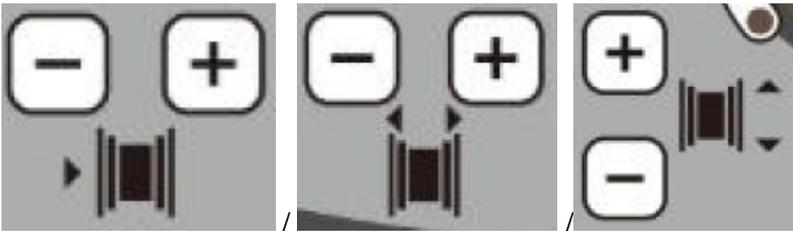
Hinweis: Bezeichnung und Funktion der Anzeige:

1. INNEN Anzeige
Funktionsanzeige, wie z.B. A, B, D Werte zeigen die Unwucht INNEN für das Rad an
2. Positionsanzeige INNEN Unwucht
3. Auswuchtart, Art kann durch Drücken der -Taste verändert werden
4. AUSSEN Anzeige
Funktionsanzeige, wie z.B. A, B, D Werte zeigen die Unwucht AUSSEN für das Rad an
5. Positionsanzeige AUSSEN Unwucht

Tasten Funktion

Die Bedienung mit einem Schlüsselmodell und zwei Tastenmodellen.

Tasten - Modell:



: Wählen Sie die A / B / D-Werte für die Eingabe.



: Erhöhen Sie den Wert A-, B- oder D-Wert.



: Verringern Sie den A-, B- oder D-Wert.



: Zeigt die genauen Unwucht-Werte (+-1g) an.



: Auswahl der Auswuchtart



: Stoppen oder abbrechen.



: Starten oder bestätigen.

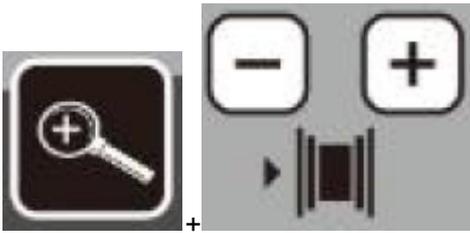


: Funktionstaste. Führt direkt in den Kalibrierungsmodus 100g Selbst-Kalibrierung, Messlehren Kalibration und Selbstprüfung.

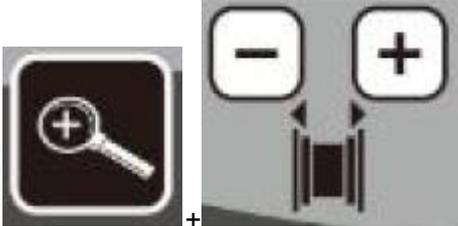


: Hinter-Speichen-Programm um Auswuchtgewichte hinter den Speichen zu platzieren

Tastenkombination:



: Wählen Sie zwischen den Einheiten Gramm (g) oder Unzen (oz)



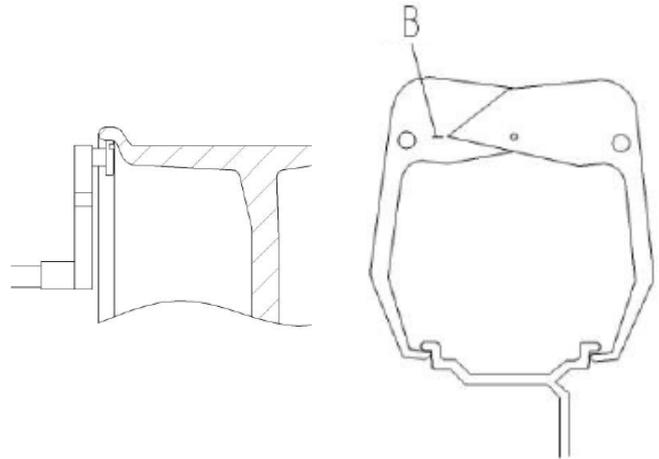
: Wählen Sie zwischen den Einheiten Millimeter (mm) oder Zoll (Inch)

AUSWUCHTARTEN

Die Maschine besteht aus 6 dynamischen und einem statischen Auswuchtprogramm.



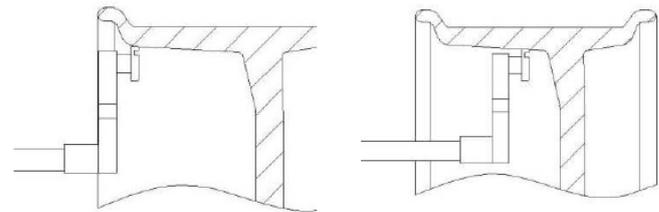
DYN Model



Innen: SCHLAGEN Sie das Gewicht auf der 12 UHR POSITION an
Außen: SCHLAGEN Sie das Gewicht auf der 12 UHR POSITION an



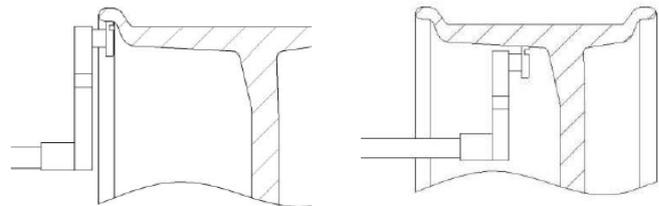
ALUS Model



Innen: KLEBEN Sie das Gewicht MIT HILFE DER MESSLEHRE an
Außen: KLEBEN Sie das Gewicht MIT HILFE DER MESSLEHRE an



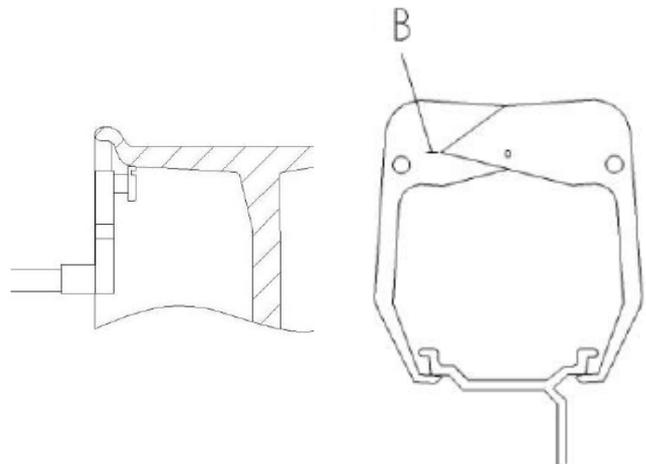
ALU2 Model



Innen: SCHLAGEN Sie das Gewicht auf der 12 UHR POSITION an
Außen: KLEBEN Sie das Gewicht MIT HILFE DER MESSLEHRE an



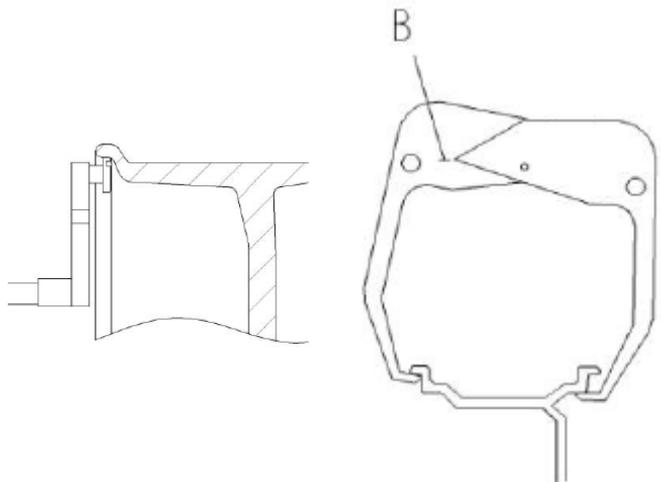
ALU3 Model



Innen: KLEBEN Sie das Gewicht MIT HILFE DER MESSLEHRE an
Außen: KLEBEN Sie das Gewicht 12 UHR POSITION an



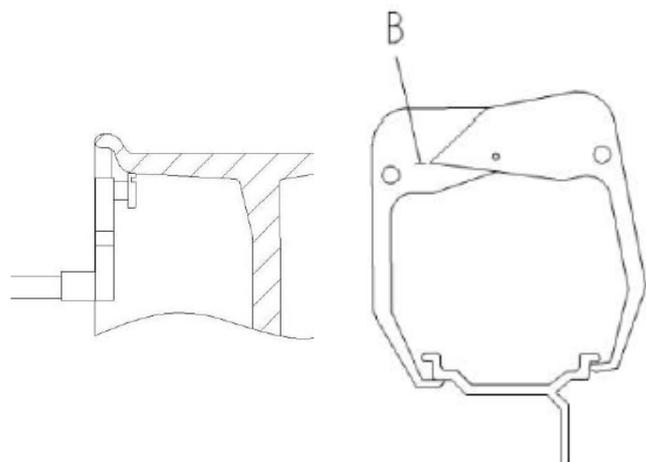
ALU4 Model



Innen: SCHLAGEN Sie das Gewicht auf der 12 UHR POSITION an
Außen: KLEBEN Sie das Gewicht 12 UHR POSITION an



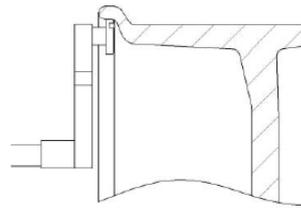
ALU5 Model



Innen: KLEBEN Sie das Gewicht MIT HILFE DER MESSLEHRE an
Außen: SCHLAGEN Sie das Gewicht auf der 12 UHR POSITION an



STA Model



KLEBEN oder SCHLAGEN Sie das Gewicht auf der 12 UHR POSITION in der MITTE des Rades an

Achtung: Verschiedene Auswuchtarten mit verschiedenen Messmethoden.

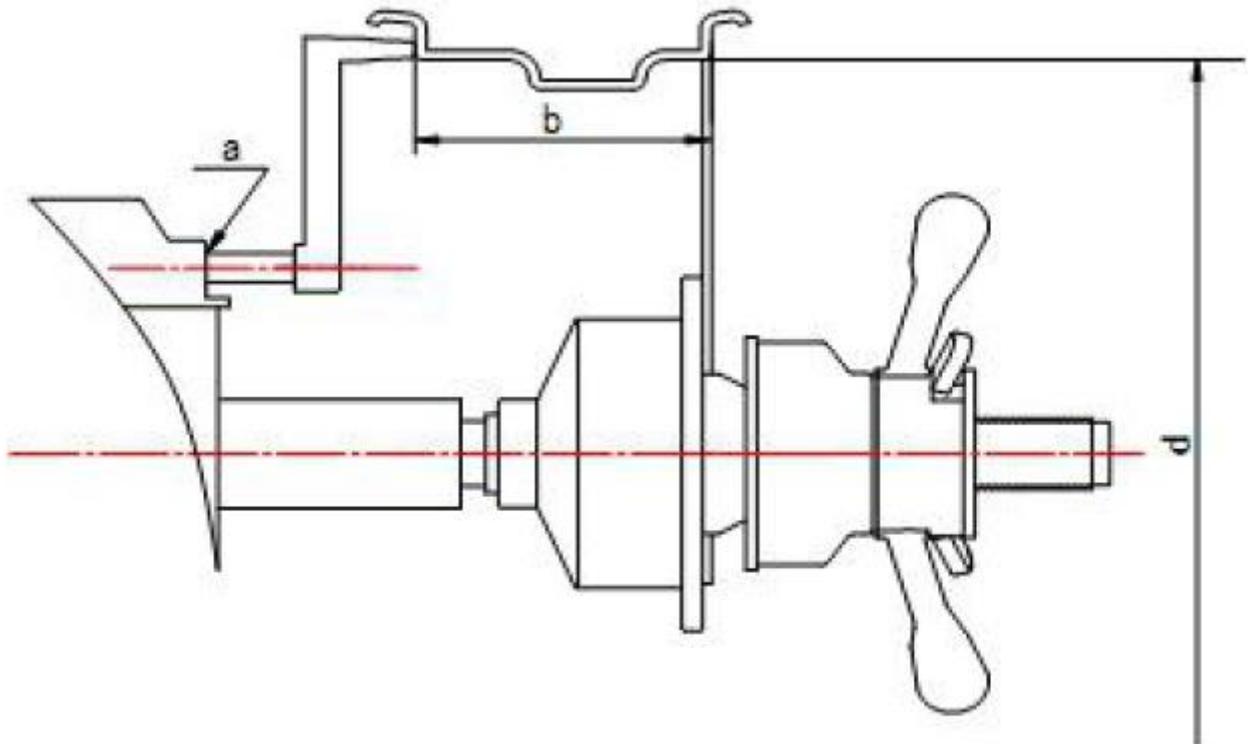
DYN, ALU2, ALU3, ALU4, ALU5, STA Auswuchtarten

1. Bezugnehmen auf die unterschiedlichen Felgenarten wählen Sie die entsprechende Auswuchtmethode

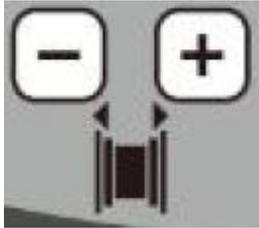


mittels der -Taste aus.

2. Geben Sie die A/B/D –Werte ein (außer im ALUS Modus):



- * Einstellen des "a" -Wertes: Bewegen Sie die Messlehre zum ersten Messpunkt (z.B. wie in Abb.1 gezeigt), halten Sie die Messlehre (für ca. 4 Sekunden) in dieser Position, nach der Bestätigung bringen Sie die Messlehre wieder auf die 0 Position zurück. (Der Messwert wird automatisch im Display angezeigt).
- * Einstellen des "b" -Wertes: Lesen Sie den Durchmesser welche auf dem Rad angegeben ist ab oder benutzen Sie hierzu die Breitenmesslehre (wie in Abb.2 angezeigt), danach den Wert mittels der



-Taste eingeben.

* Einstellen des "d" -Wertes: Dieser Wert wird automatisch bei der Übernahme des "a" –Wertes ausgemessen.

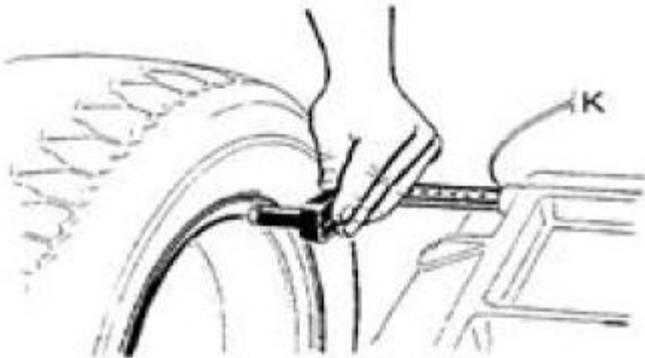


Abb.1

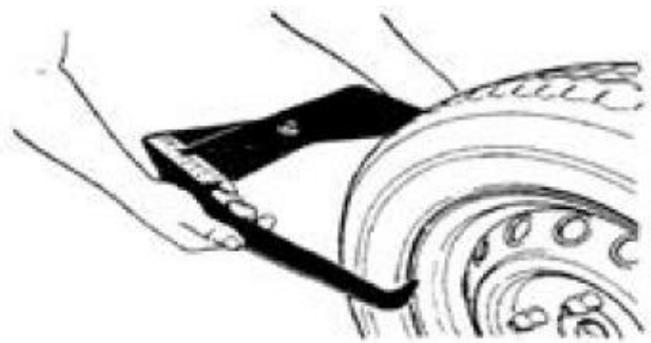


Abb.2

3. Nachdem die Parameter a/b/d eingegeben worden sind schließen Sie den Radschutzbogen oder drücken Sie



die -Taste um den Wuchtvorgang zu starten. Sobald der Auswuchtvorgang beendet wurde



wird die Innen und Außen Unwucht in der Anzeige (+-5g) dargestellt, durch Drücken der -Taste kann die genaue Unwucht (+-1g) angezeigt werden.

4. Rotieren Sie das Rad mit der Hand sobald alle LEDs der Positionsanzeige Innen aufleuchten kann das Gewicht auf der Innenseite angebracht werden Abb.3

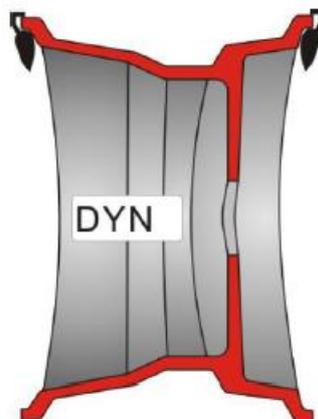
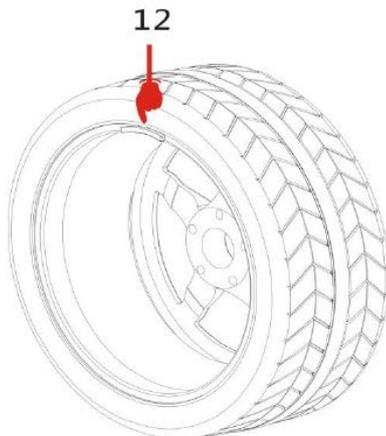
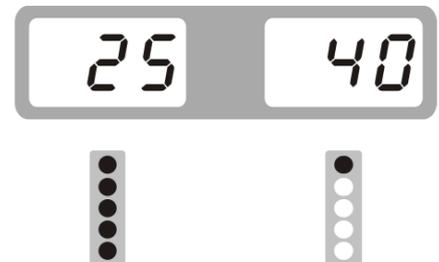


Abb.3



5. Rotieren Sie das Rad mit der Hand sobald alle LEDs der Positionsanzeige Außen aufleuchten kann das Gewicht auf der Außenseite angebracht werden Abb.4

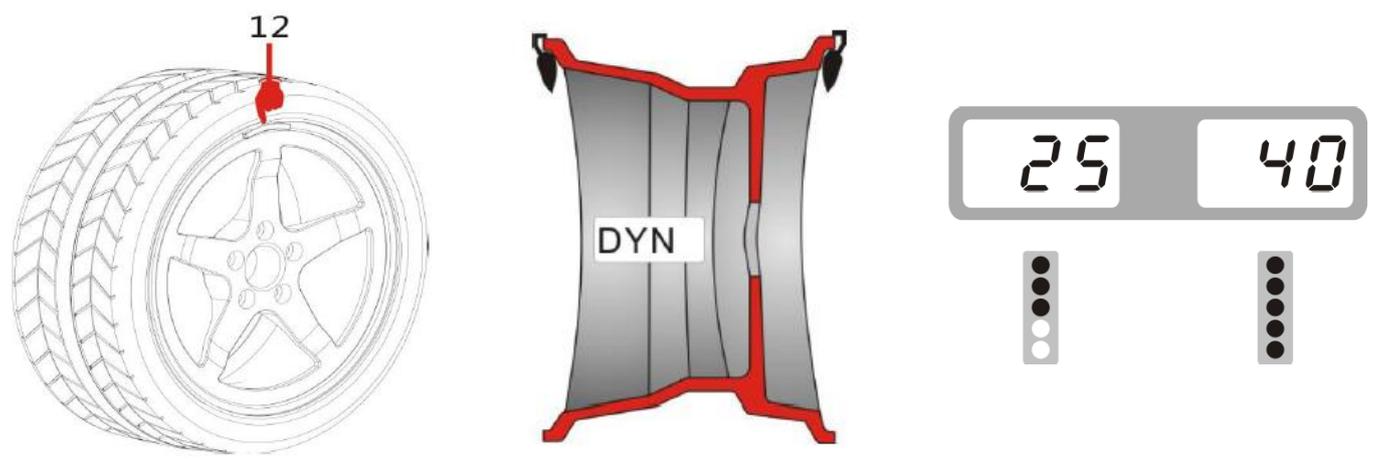
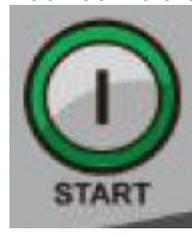


Abb.3

Nach dem die Gewichte angebracht worden sind, schließen Sie den Radschutzbogen oder drücken Sie die



START-Taste um den Wuchtvorgang wieder zu starten, Wenn die Werte 000-000 angezeigt werden (siehe Abb.5) ist der Wuchtvorgang erfolgreich abgeschlossen.



Abb.5



Das dargestellte Ergebnis kann durch Drücken der -Taste auf die entsprechende Auswuchtart Neuberechnet werden.

Falls das Rad mit falschen Werten ausgewuchtet wurden können diese Werte korrigiert werden. Dazu



drücken Sie die STOP-Taste und geben Sie die neuen a/b/d -Werte ein. Drücken Sie nun länger die



Magnifying glass-Taste, die Werte werden neu berechnet und im Display angezeigt.

Nach dem Wuchtvorgang werden die Werte in 5g bzw. 0.25oz Schritten angezeigt, da dies die Marktübliche



Verkaufsgrößen sind, wenn die -Taste gedrückt wird, werden die genauen Werte angezeigt.

ALU-S Auswuchtmodus

Achtung: Automatische Auswahl des ALUS-Modus aus DYN-Modus.

Da die Auswuchtmaschine mit einer automatischen Messlehre ausgestattet ist, ist die Auswahl des ALUS-Modus einfach und Gewichts-sparend.

1. Geben Sie die a1, d1, a2 und d2 –Werte ein
 - * Eingabe der “a1 und d1” -Werte: Ziehen Sie die Messlehre und legen Sie diese auf die erste Position FI (siehe Abb.6) für ca. 4 Sekunden an, a1 und d1 –Werte werden automatisch erfasst und im Display angezeigt.
 - * Eingabe “a2 und d2” -Werte: Ziehen Sie die Messlehre und legen Sie diese auf die zweite Position FE (siehe Abb.6) für ca. 4 Sekunden an, a2 und d2 –Werte werden automatisch erfasst und im Display angezeigt.

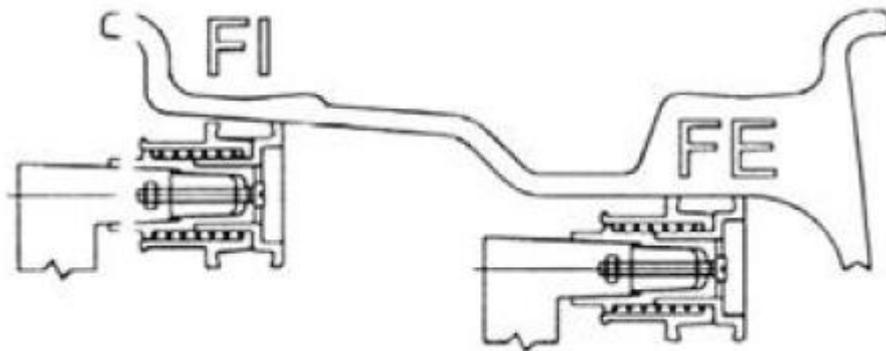


Abb.6

Nun wechselt die Maschine automatisch auf den ALUS-Modus, dabei leuchten die zwei LEDs in Abb.7 auf.



Abb.7



2. Schließen Sie den Radschutzbogen oder drücken Sie die -Taste um den Wuchtvorgang zu starten. Sobald der Auswuchtvorgang beendet wurde wird die Innen und Außen Unwucht in der Anzeige (+-



- 5g) dargestellt, durch Drücken der -Taste kann die genaue Unwucht (+-1g) angezeigt werden.
3. Rotieren Sie das Rad mit der Hand sobald alle LEDs der Positionsanzeige Innen aufleuchten (Abb.8) kann das Gewicht auf der Innenseite mit Hilfe der Messlehre angeklebt werden. Der korrekte Abstand zur Maschine wird beim Ausziehen der Messlehre mit dem Wert "0" angezeigt

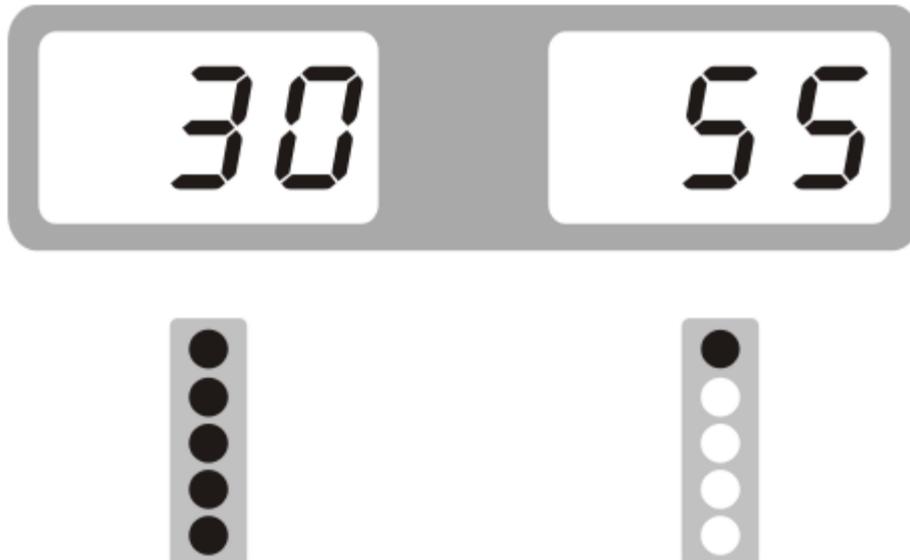


Abb.8

4. Rotieren Sie das Rad mit der Hand sobald alle LEDs der Positionsanzeige Außen aufleuchten (Abb.9) kann das Gewicht auf der Außenseite mit Hilfe der Messlehre angeklebt werden. Der korrekte Abstand zur Maschine wird beim Ausziehen der Messlehre mit dem Wert "0" angezeigt

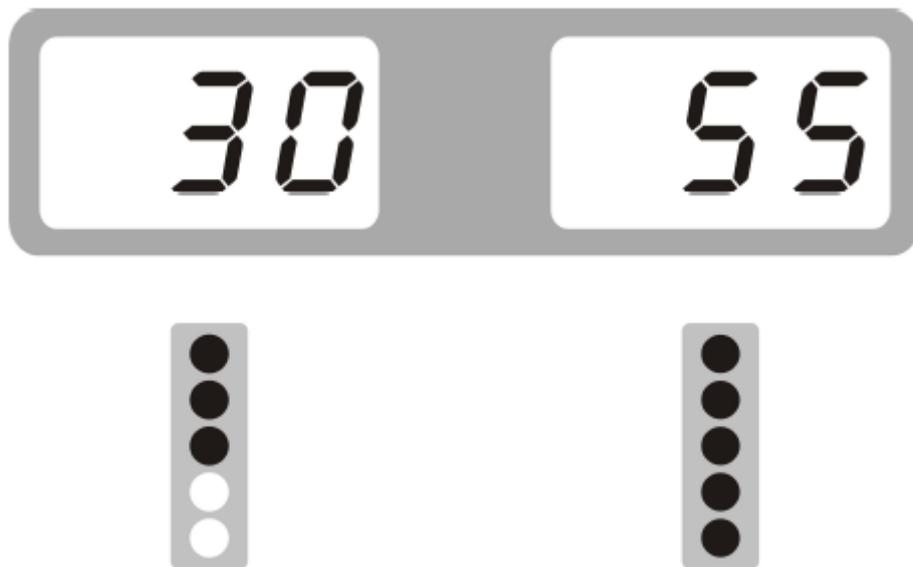


Abb.9

Nach dem die Gewichte angebracht worden sind, schließen Sie den Radschutzbogen oder drücken Sie die



-Taste um den Wuchtvorgang wieder zu starten, Wenn die Werte 000-000 angezeigt werden (siehe Abb.10) ist der Wuchtvorgang erfolgreich abgeschlossen.



Abb.10

Verwenden der Messlehre

Klebegewichte müssen mittels der Messlehre einfach und komfortabel am Rad angebracht werden siehe Abb.11



Abb.11

SPLIT HID Modus

Mit der SPLIT HID Modus können Gewichte hinter den zwei naheliegenden Speichen versteckt werden, dabei wird die Unwucht von einer Position auf zwei aufgeteilt und entsprechend neu berechnet.

Diese Funktion ermöglicht es das Auswuchtgewichte von außen nicht gesehen werden können siehe Abb.12



Abb.12

Achtung: Diese Funktion kann nur in den Auswuchtmodus ALUS oder ALU2 verwendet werden. Die



Möglichkeit das Gewicht aufteilen zu können wird durch ein leuchten der -Taste angezeigt.

Funktionsweise am Beispiel im ALUS Modus:

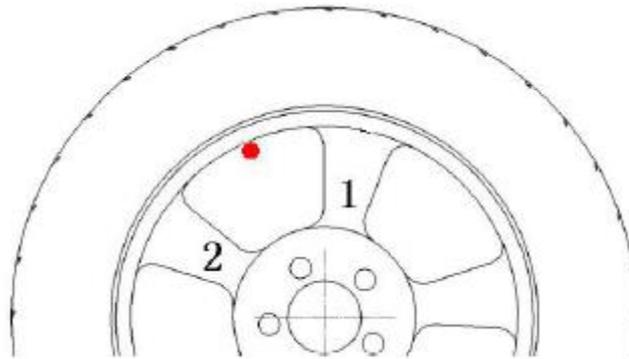
Führen Sie den Auswuchtvorgang mittels des ALUS Modus durch, wenn die Gewichte-Position zwischen zwei



Speichen liegt und die -Taste leuchtet kann der SPLIT Modus folgendermaßen angewendet werden:



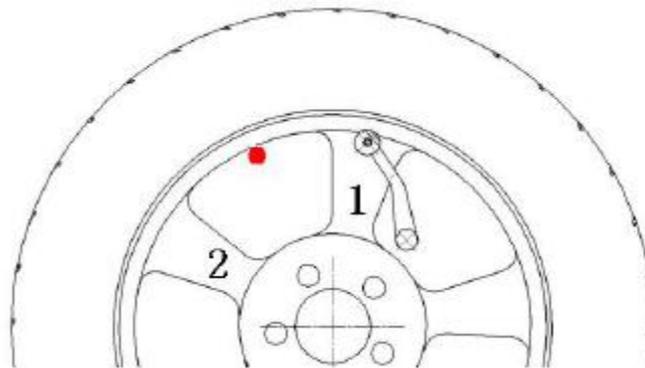
1. Nachdem die Unwucht angezeigt wird drücken Sie die -Taste.



2. Das Display zeigt "SPO --1" an, ziehen Sie die Messlehre heraus und positionieren Sie die Messspitze hinter der Speiche 1 und berühren Sie dabei die Felge, halten Sie das Rad in dieser Position fest und ziehen Sie die



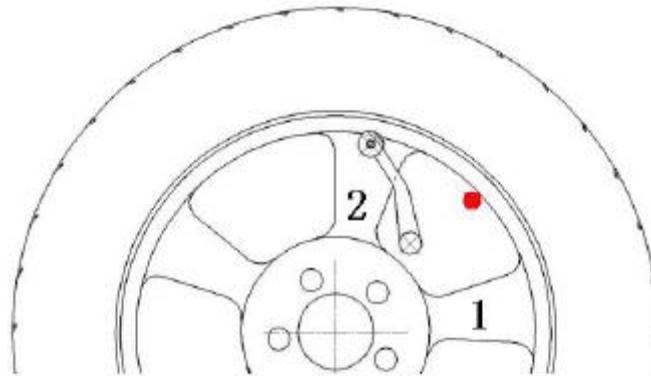
Messlehre wieder in die Ausgangsposition zurück, drücken Sie anschließend die -Taste zum Bestätigen.



3. Das Display zeigt "SPO --2" an, ziehen Sie die Messlehre heraus und positionieren Sie die Messspitze hinter der Speiche 2 und berühren Sie dabei die Felge, halten Sie das Rad in dieser Position fest und ziehen Sie die



Messlehre wieder in die Ausgangsposition zurück, drücken Sie anschließend die -Taste zum Bestätigen.



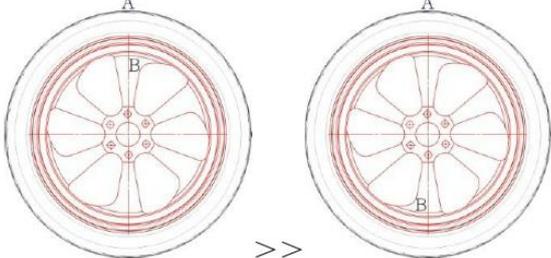
4. Nun wird die Unwucht aufgeteilt.
5. Nachdem alle Gewichte auf der Felge positioniert wurden schließen Sie den Radschutzbogen und drücken

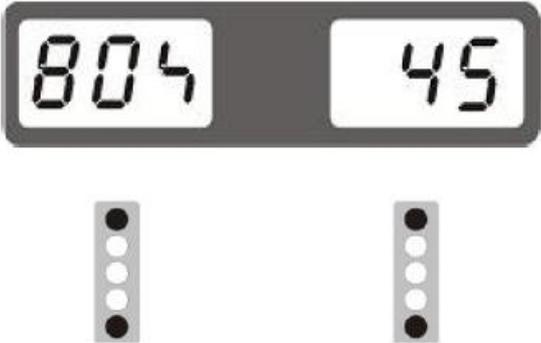
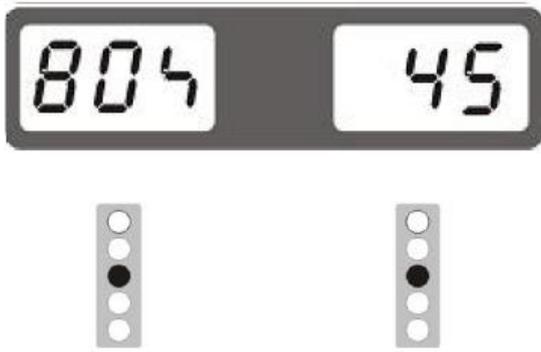
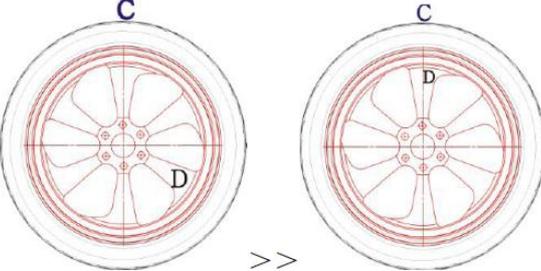


Sie die -Taste um den Auswuchtvorgang zu kontrollieren.

OPT Funktion

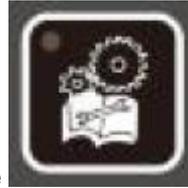
Achtung: Wenn die Unwucht zu groß ist kann das Optimierungs-Programm ausgewählt werden.
Nach dem Auswuchtvorgang kann das Optimierungs-Programm folgendermaßen gestartet werden.

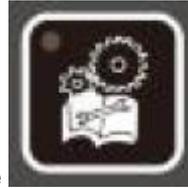
1	 <p>Drücken Sie die -Taste</p>	>	
2	 <p>Schließen Sie den Radschutzbogen und drücken Sie die -Taste</p>	>	
3	<p>Mit Hilfe der Reifen-Montiermaschine kann der Reifen um 180 Grad auf der Felge gedreht werden</p>	>	

4	<p>Schließen Sie den Radschutzbogen und drücken Sie die -Taste</p>	>	
5	<p>Drehen Sie das Rad bis die vier LEDs der Positionsanzeige jeweils oben und unten leuchten (siehe Darstellung). Markieren Sie diese Position mit Hilfe von Kreide auf dem Reifen.</p>	>	
6	<p>Drehen Sie das Rad bis die zwei LEDs der Positionsanzeige jeweils in der Mitte leuchten (siehe Darstellung). Markieren Sie diese Position mit Hilfe von Kreide auf der Felge.</p>	>	
7	<p>Mit Hilfe der Reifen-Montiermaschine können die beiden Markierten Stellen am Reifen und Felge in eine Linie gebracht werden.</p>	>	
8	<p>Schließen Sie den Radschutzbogen und drücken Sie die -Taste</p>	>	<p>Wenn die Unwucht kleiner als zuvor ist, wurde das Optimierungsprogramm erfolgreich durchgeführt.</p>

KALIBRATION
Kalibration der Messlehre

Sobald die Werte nicht korrekt übernommen werden muss die Kalibrierung durchgeführt werden.



1. Spannen Sie ein Rad auf der Wuchtwelle. Drücken Sie die -Taste, es wird "CAL CAL" im



Display angezeigt. Drücken Sie dann die -Taste, das Display zeigt "RUL ERR". Danach



drücken Sie die -Taste, nach einer Sekunde wird die Kalibration der Messlehre begonnen. Die Innen Anzeige zeigt den Wert „-1-“ an die Außen Anzeige zeigt den Messlehren-Wert an.



2. Legen Sie die Messlehre an der Hauptwelle an (Abb.13) und drücken Sie die -Taste zum Bestätigen der Position 1.

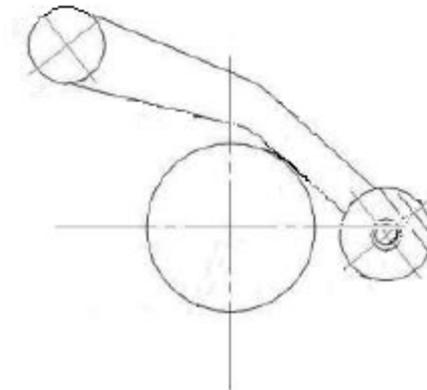
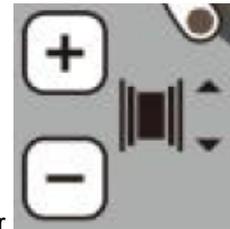


Abb.13



3. Innen Anzeige zeigt den Wert "d16" an, ändern Sie den "d" Wert mittels der -Tasten auf den Wert des installierten Rades ab. Legen Sie die Messlehre auf den Rand der Felge an und drücken Sie



zugleich die -Taste.



4. Positionieren Sie die Messlehre auf die "0"-Position und drücken Sie die -Taste zum Bestätigen. Danach ziehen Sie die Messlehre auf 15cm heraus, siehe Display „15“, und bestätigen Sie diese



Position mit der -Taste.

5. Im Display erscheint nun die Anzeige "End" um anzuzeigen dass die Kalibrierung abgeschlossen wurde.



6. Um ins Hauptmenü zurück zu kehren drücken Sie die  oder -Taste

100g Kalibration

Wenn die Auswuchtmaschine eine Restunwucht nach dem Test anzeigt muss die 100g Kalibrierung durchgeführt werden.

1. Spannen Sie ein Stahl Rad mit der Möglichkeit Gewichte anzubringen. Geben Sie die a/b/d –Werte ein,



drücken Sie die -Taste, in der Anzeige erscheint nun „CAL CAL“





Zum Betreten der 100g Kalibrierung drücken Sie nun die -Taste bis die Positionsleuchten ständig leuchten.



2. Schließen Sie den Radschutzbogen oder drücken Sie die -Taste um den ersten Wuchtvorgang zu starten. Sobald das Rad stoppt drehen Sie dieses bis alle Positionsleuchten auf der Außenseite leuchten und bringen Sie das 100g auf der 12 Uhr Position an.



3. Schließen Sie den Radschutzbogen oder drücken Sie die -Taste um den zweiten Wuchtvorgang zu starten. Sobald das Rad stoppt drehen Sie dieses bis alle Positionsleuchten auf der Innenseite leuchten und entfernen Sie das 100g von der Außenseite und bringen Sie dieses auf der 12 Uhr Position der Innenseite an.

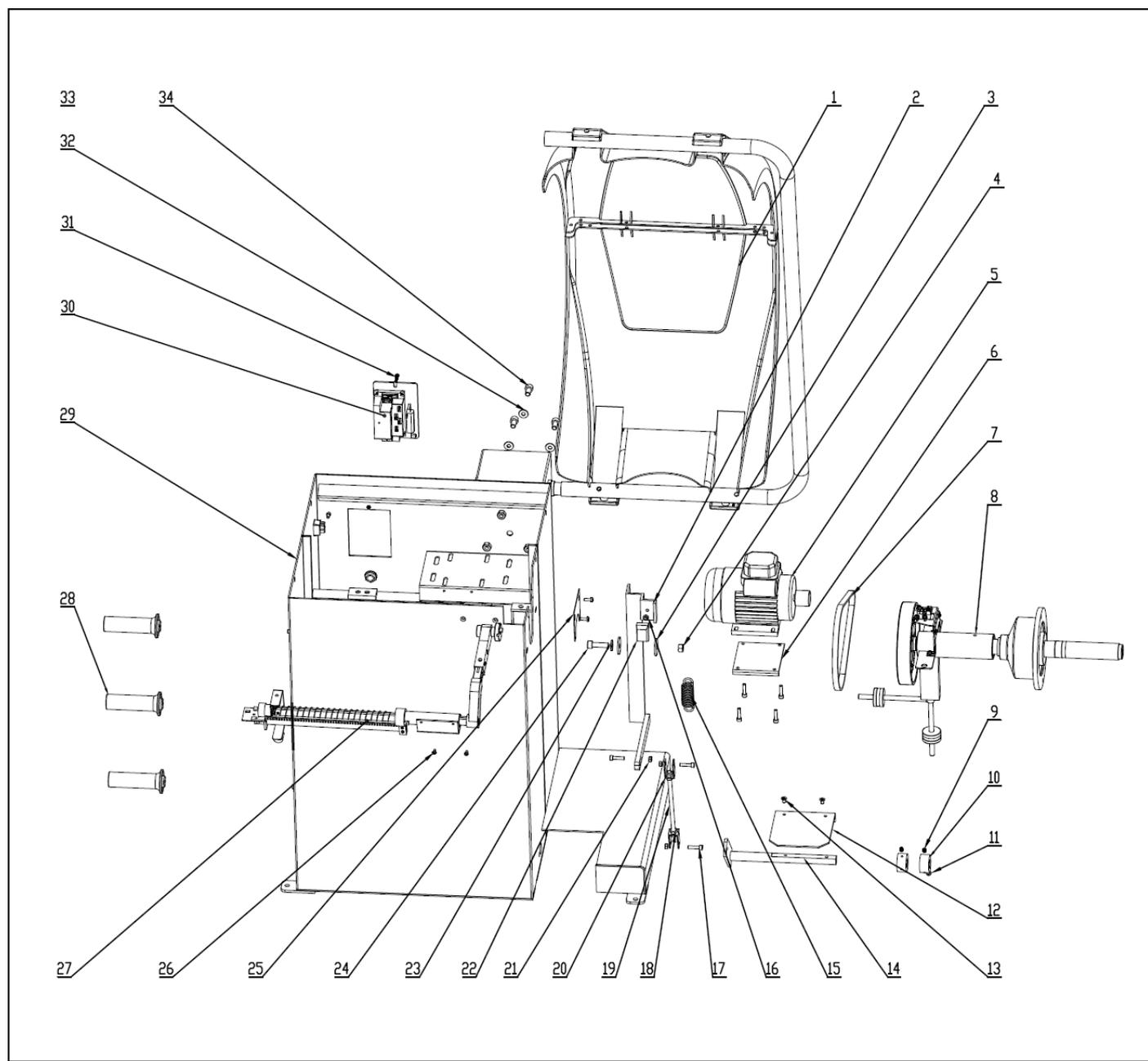


4. Schließen Sie den Radschutzbogen oder drücken Sie die -Taste um den letzten Wuchtvorgang zu starten. Sobald das Rad stoppt ist die Kalibrierung abgeschlossen.

FEHLERLISTE

Fehler Code	Grund des Fehlers	Lösung
1	1. Optischer Sensor beschädigt 2. Platine beschädigt 3. Motor beschädigt	1. Tauschen Sie den optischen Sensor aus. 2. Tauschen Sie die Platine aus. 3. Tauschen Sie den Motor aus.
2	1. Es befindet sich kein Rad auf der Maschine 2. Antriebsriemen lose	1. Spannen Sie ein Rad auf die Wuchtwelle 2. Antriebsriemen spannen
3	Zu große Unwucht	1. Kontrollieren Sie die Position des Rades auf der Wuchtwelle 2. Prüfen Sie die Maschine mit einem anderen Radgewicht.
4	Falsche Dreh Richtung des Rades (Gegen den Uhrzeigersinn)	Kontrollieren Sie den Motoranschluss.
5	Schutzbogen nicht geschlossen	1. Schließen Sie den Radschutzbogen 2. Kontrollieren Sie den Mikroschalter im Schutzbogen Mechanismus.
6	Wuchtvorgang wurde abgebrochen	Starten Sie den Wuchtvorgang erneut
7	Bei der 100g Kalibrierung wurde beim zweiten Schritt das 100g Gewicht nicht angebracht	Führen Sie einen Neustart des Gerätes durch und führen Sie die Kalibrierung gemäß der Beschreibung durch.
8	Bei der 100g Kalibrierung wurde beim dritten Schritt das 100g Gewicht nicht angebracht	Führen Sie einen Neustart des Gerätes durch und führen Sie die Kalibrierung gemäß der Beschreibung durch.
9	Speicherung nicht möglich	Tauschen Sie die Platine aus
10	Chip defekt	Tauschen Sie die CPU Platine aus.
11	Piezo-Sensoren funktionieren nicht richtig	1. Kontrollieren Sie die Leitungen der Piezo-Sensoren. 2. Tauschen Sie die Piezo-Sensoren aus.

EXPLOSIONSZEICHNUNG



Nr.	Bezeichnung	Anzahl
1	Radschutzbogen	1
2	Bremshebel	1
3	Beilagscheibe	2
4	Innen-Sechskantschraube M10	1
5	Motor	1
6	Motor Grundrahmen	1
7	380J5 Riemen	1
8	Wuchtwelle	1
9	Sechskantschraube	2
10	Abdeckung für Bremse	2
11	Innen-Sechskantschraube	2
12	Bremspedal	1
13	Innen-Sechskantschraube	2
14	Bremspedal Hebel	1
15	Feder	1
16	Mutter M4	1
17	Innen-Sechskantschraube M6	3
18	Mutter M8	4
19	Verbindungsstange	1
20	Bremsrahmen	2
21	Mutter M6	7
22	Bremsbacke	1
23	Beilagscheibe	2
24	Innen-Sechskantschraube M10	1
25	Abdeckung	1
26	Kreuzschlitz-Schraube M5x15	4
27	Messlehre	1
28	Konus-Aufnahme	3
29	Gehäuse	1
30	Strom-Platine	1
31	Kreuzschlitz-Schraube M4x25	1
32	Beilagscheibe	3
33	Gewichte Ablage	1
34	Innen-Sechskantschraube	3

BETRIEBSANWEISUNG

BTR-Nr. 0030 18.12.2012	Betriebsanweisung	Stand: Dezember 2010
	Geltungsbereich und Tätigkeiten	abgezeichnet am: 10.12.2012

ANWENDUNGSBEREICH

Reifenauswuchtmaschine

GEFAHREN FÜR MENSCH UND UMWELT

- Gefahr durch Kippen oder Wegrutschen des Gerätes
- Gefahr durch sich lösenden Reifen
- Gefahr durch wegfliegenden Schmutz und Staubpartikel
- Gefahr durch lose herabhängende Kleidung oder lange Haare
- Stolpern und Stürzen
- Schwerhörigkeit durch gehörschädigenden Lärm
- Erkrankung der Wirbelsäule durch Heben und Tragen schwerer Lasten

SCHUTZMASSNAHMEN UND VERHALTENSREGELN



- Für richtige Standsicherheit sorgen
- Persönliche Schutzausrüstung tragen: Sicherheitsschuhe, Schutzbrille, -handschuhe, Gehörschutz



- Schutzvorrichtung in Betrieb nehmen
- Richtige Aufnahme verwenden
- Rad vorher von Schmutz befreien (Nassreinigung, keine Druckluft verwenden!)



- Enganliegende Arbeitskleidung tragen, evtl. mit Klettverschluss an Ärmel und Beinansatz



- Schutzkappe bei langen Haaren
- Wenn möglich, Transporthilfsmittel und Hubeinrichtungen verwenden und zu zweit transportieren
- Auf ergonomische Arbeitsplatzgestaltung achten
- Wirbelsäulengerechtes Heben und Tragen

VERHALTEN BEI STÖRUNGEN UND IM GEFAHRFALL

- Bei erkennbaren Gefährdungen den Betrieb sofort einstellen, Reifenauswuchtmaschine gegen irrtümliches Benutzen sichern bzw. sperren
- Festgestellte Mängel dem Verantwortlichen / Vorgesetzten melden
- Keine eigenmächtigen Provisorien an der Maschine durchführen!

VERHALTEN BEI UNFÄLLEN – ERSTE HILFE



- Unfallstelle sichern.
- Erste Hilfe leisten
- Verständigen von Ersthelfer und Vorgesetzten
- Verletzten betreuen
- Lagerort Verbandskasten und Verbandbuch:

- NOTRUF: _____

INSTANDHALTUNG, ENTSORGUNG

- Instandhaltungsarbeiten, durchgeführt von: _____
- Für die Entsorgung (zum Beispiel Altöl) ist zuständig: _____



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Nummer der Zertifikats: **CE-C-0707-14-83-03-2A**



Ausgabedatum: **2014-08-19**

Nach den Vorgaben der Maschinen-Richtlinie **2006/42/EC**

PRODUKT BESCHREIBUNG / TYP

Rad-Auswuchtmaschine

UND MODELL:

ARESO balance-it 242.3

VERWENDETE STANDARDS:

**EN 60204-1:2006+A1:2009 Sicherheit von Maschinen
– Elektrische Ausrüstung von Maschinen – Teil 1:
Allgemeine Anforderungen**

REFERENZNUMMER DER TECHNISCHEN DATEN:

TF-C-0707-14-83-03-2A

PRÜFINSTITUT:

**CCQS UK Ltd.,
Level 7, Westgate House, Westgate
Road, London W5 1YY UK
Tel : +44 (0) 20 8991 3488
E-Mail info@ccqs.co.uk
URL: <http://www.ccqs.co.uk>**

Auf der Grundlage einer freiwilligen Beurteilung wurden die Anforderungen der Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG für technischen Unterlagen, die begleitenden Unterlagen und die beschriebenen Geräte als erfüllt erachtet.

Der definierte Verantwortliche hat dafür zu sorgen dass alle künftigen Maschinen der Serienfertigung den Spezifikationen gemäß der oben genannten technischen Unterlagen entsprechen.

Bis zur Erfüllung aller Anforderungen der Richtlinien ist eine CE-Kennzeichnung an den Maschinen untersagt.

**ARESO GmbH
Eberhardsbühl 9
92265 Edelsfeld
DEUTSCHLAND**

2014-08-19

**ARESO GmbH / Frank Neas
(Geschäftsführer)**

DURCH UMBAUTEN UND/ODER VERÄNDERUNGEN AN DER MASCHINE WIRD DIE CE-PRÜFUNG AUSSER KRAFT GESETZT UND EINE HAFTUNG AUSGESCHLOSSEN.



GARANTIEKARTE

Firma:

Kundenadresse:

Hersteller & Modell

Seriennummer

Baujahr

Referenz-Nummer

Beschreibung:

Beschreibung der benötigten Ersatzteile:

Ersatzteil

Artikelnummer

Anzahl

WICHTIGER HINWEISE:

Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung, unterlassene Wartung oder mechanische Beschädigung entstehen, fallen nicht in die Gewährleistung. Für Anlagen, die nicht durch einen zugelassenen Monteur des Herstellers montiert wurden, beschränkt sich die Gewährleistung auf die Bereitstellung der erforderlichen Ersatzteile.

Transportschäden:

Offener Mangel (Sichtbare Transportschäden, Vermerk auf Lieferschein des Spediteurs, Kopie des Lieferscheins und Fotos umgehend zum Hersteller senden)

Versteckter Mangel (Transportschaden wird erst beim Auspacken der Ware festgestellt, Schadensanzeige mit Bildern innerhalb 24 Stunden zum Hersteller senden)

Ort & Datum

Unterschrift & Stempel



Umfang der Produktgarantie

- fünf Jahre auf die Geräte Struktur
- Netzgeräte, Hydraulikzylinder und alle anderen Verschleiß-Komponenten wie Drehteller, Gummiplatten, Seile, Ketten, Ventile, Schalter usw. werden, bei normalen Umständen/Gebrauch im Rahmen der Garantie auf ein Jahr begrenzt
- Der Hersteller repariert oder ersetzt die zurückgesandten Teile während der Garantiezeit nach eigener Untersuchung

Die Garantie erstreckt sich nicht auf ...

- Mängel, die durch normalen Verschleiß, Missbrauch, Transportschäden, unsachgemäße Installation, Spannung oder fehlende erforderliche Wartung entstanden sind.
- Schäden die aus Vernachlässigung oder Nichteinhaltung der angegebenen Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und / oder anderen begleitenden Anweisungen entstanden sind.
- den normalen Verschleiß an Einzelteilen die einen Service benötigen, um das Produkt in einen sicheren Betriebszustand zu halten.
- jede Komponente die beim Transport beschädigt worden ist.
- andere Komponenten die nicht explizit aufgeführt worden sind aber als allgemeine Verschleißteile gehandhabt werden.
- Wasserschäden, durch z.B. Regen, übermäßiger Feuchtigkeit, korrosive Umgebungen oder andere Verunreinigungen verursacht worden sind.
- Schönheitsfehler die; die Funktion nicht beeinträchtigen

GARANTIE GILT NICHT, WENN GARANTIEKARTE NICHT AN DEN HERSTELLER ZUGESENDET WORDEN IST.

Es wird darauf hingewiesen, dass Schäden und Störungen, die durch Nichteinhalten von Wartungs- und Einstellarbeiten (gem. Bedienungsanleitung und/oder Einweisung), fehlerhafte Elektroanschlüsse (Drehfeld, Nennspannung, Absicherung) oder unsachgemäße Nutzung (Überlastung, Aufstellung im Freien, techn. Veränderungen) entstanden sind, den Gewährleistungsfall ausschließen!



ARES0 GmbH
Kauerhofer Straße 2
92237 Sulzbach-Rosenberg
DEUTSCHLAND

✉ info@areso-automotive.de

☎ +49(0)9661 703 908 0

